

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду управления налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. Прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работа гаража, телевизионное обслуживание, а также продажа печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

121-е пленарное заседание,
18 декабря 1985 года

40/240. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свои резолюции 32/197 от 20 декабря 1977 года, 33/118 от 19 декабря 1978 года, 34/224 от 20 декабря 1979 года, 35/9 от 3 ноября 1980 года, 36/228 от 18 декабря 1981 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 от 20 декабря 1983 года и 39/238 от 18 декабря 1984 года,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии¹⁴ и первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов¹⁵,

рассмотрев также предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов¹⁶,

рассмотрев далее разделы C и D главы VI доклада Экономического и Социального Совета¹⁷,

отмечая также интенсивные обсуждения в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи, касающиеся планирования по программам,

1. одобряет те выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его двадцать пятой сессии¹⁸, по которым не было принято решений в контексте рассмотрения Генеральной Ассамблеей предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов или которые не были затронуты Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1985/78;

2. одобряет резолюции 1985/76, 1985/77 и 1985/78 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1985 года;

3. с удовлетворением отмечает позитивные качественные изменения в представлении программных аспектов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов¹⁶, в частности более подробное описание программ и дальнейшее совершенствование формулировок мероприятий;

4. просит Генерального секретаря продолжать его усилия по совершенствованию аналитической процедуры, призванной обеспечить большую ясность всех разделов бюджета по программам;

5. вновь подтверждает важность цикла программирования и составления бюджетов по программам и

в этой связи необходимость укрепления возможностей Организации Объединенных Наций в области контроля и оценки, с тем чтобы позволить государственным членам принимать решения с большим знанием дела;

6. просит Генерального секретаря, через Комитет по программе и координации на его двадцать шестой сессии, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об опыте, накопленном в деле дальнейшего осуществления пункта 7 раздела II резолюции 38/227 А Генеральной Ассамблеи;

7. постановляет довести до сведения своих основных комитетов соответствующие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, а также соответствующие части его доклада;

8. просит Генерального секретаря выпустить положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки в такой же форме, как и Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций, и включить в приложение к этим положениям и правилам текст резолюций и решений о планировании по программам, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой, тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях;

9. одобряет решение Комитета по программе и координации включить в предварительную повестку дня его двадцать шестой сессии пункт об улучшении работы Комитета в рамках его мандата, в частности по рассмотрению будущих бюджетов по программам и среднесрочных планов¹⁹, а также укрепить механизмы координации и рассматривает это решение в качестве позитивного шага в направлении повышения эффективности Комитета как основного вспомогательного органа Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по вопросам планирования, программирования и координации.

121-е пленарное заседание,
18 декабря 1985 года

40/241. Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций

А

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций²⁰ и соответствующий доклад Консульта-

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38 и Согг. 1); и A/40/38/Add.1.

¹⁵ Там же, Дополнение № 7 (A/40/7).

¹⁶ Там же, Дополнение № 6 (A/40/6).

¹⁷ Там же, Дополнение № 3 (A/40/3/Rev.1).

¹⁸ Там же, Дополнение № 38 (A/40/38 и Согг. 1), глава IX.

¹⁹ Там же, пункт 764.

²⁰ A/C.5/40/16.

тивного комитета по административным и бюджетным вопросам²¹,

ссылаясь на свои резолюции 3049 А (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3538 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 32/104 от 14 декабря 1977 года, 35/113 от 10 декабря 1980 года, 36/116 В от 10 декабря 1981 года, 37/13 от 16 ноября 1982 года, 38/228 В от 20 декабря 1983 года и 39/239 В от 18 декабря 1984 года,

принимая во внимание доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций²² и мнения, выраженные государствами-членами по этому вопросу на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи²³,

вновь подтверждая предыдущие призывы к государствам-членам, без ущерба для их принципиальной позиции, делать добровольные взносы на Специальный счет, упомянутый в приложении V доклада Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций²⁰,

с беспокойством отмечая, что краткосрочный дефицит Организации, как предполагается, превысит 390 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1985 года,

будучи обеспокоена все более неустойчивым финансовым положением операций по поддержанию мира, и в частности его негативным влиянием на развивающиеся страны, предоставляющие воинские контингенты,

отмечая также с беспокойством, что задержки и неполная выплата долевых взносов продолжают создавать серьезные проблемы в поступлении наличных средств в Организацию,

учитывая возможность того, что для многих государств-членов задержка выплаты долевых взносов может быть объяснена административными соображениями, включая календарное несовпадение национального финансового года с финансовым годом Организации, учитывая мнения, выраженные в Пятом комитете²⁴,

1. подтверждает свое обязательство добиваться всеобъемлющего и общеприемлемого решения финансовых проблем Организации Объединенных Наций на основе принципа коллективной финансовой ответственности государств-членов и строгого соблюдения Устава Организации Объединенных Наций;

2. настоятельно призывает все государства-члены выполнить свои финансовые обязательства;

3. вновь призывает все государства-члены приложить максимум усилий, чтобы преодолеть трудности, препятствующие своевременной выплате в начале каждого года долевых взносов в полном объеме и авансов в Фонд оборотных средств;

4. выражает свою признательность всем государствам-членам, уплачивающим свои долевые взносы в полном объеме в течение тридцати дней по получении

уведомления Генерального секретаря в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

5. просит Генерального секретаря в дополнение к его официальным уведомлениям постоянным представителям государств-членов обращаться с просьбами, по мере необходимости, к правительствам государств-членов в целях ускорения уплаты долевых взносов в полном объеме в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

6. просит государства-члены представлять также, в ответ на официальное уведомление Генерального секретаря и в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, информацию о предполагаемых сроках их платежей с целью облегчения финансового планирования, осуществляемого Генеральным секретарем;

7. просит Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций держать финансовое положение Организации в поле зрения и представлять, по мере необходимости, доклады Генеральной Ассамблеи;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии подробную информацию относительно размера, темпов роста и структуры дефицита Организации, сроков платежей государств-членов, положения в области поступления наличных средств, а также добровольных взносов, полученных от государств-членов и из других источников, в соответствии с резолюциями Ассамблеи 2053 А (XX) от 15 декабря 1965 года и 3049 А (XXVII) от 19 декабря 1972 года;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций".

121-е пленарное заседание,
18 декабря 1985 года

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев различные возможности облегчения финансовых трудностей Организации Объединенных Наций, кратко изложенных в разделе IV доклада Генерального секретаря²⁰, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁵,

1. постановляет утвердить рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в пункте 14 его доклада о приостановлении действия положений 4.3, 4.4 и 5.2d Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении остатков по регулярному бюджету, возникших на конец двухгодичного периода 1984—1985 годов;

2. рекомендует Генеральному секретарю продолжить изучение различных возможностей облегчения финансовых трудностей Организации с учетом мнений,

²⁵ А/40/831, пункты 6—15.

²¹ А/40/831.

²² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 37 (А/31/37).

²³ Там же, тридцать вторая сессия, Пятый комитет, 32, 33, 35, 37, 39 и 60-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.

²⁴ Там же, сороковая сессия, Пятый комитет, 37, 45—47, 50 и 67-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.

выраженных государствами-членами на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи.

*121-е пленарное заседание,
18 декабря 1985 года*

40/242. Выпуск специальных почтовых марок

*Генеральная Ассамблея,
рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций²⁰ и соответствующий доклад по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²¹,*

ссылаясь на свою резолюцию 39/239 А от 18 декабря 1984 года,

признавая, что до всеобъемлющего урегулирования разногласий, явившихся причиной чрезвычайного финансового положения Организации, частичные или временные меры могли бы укрепить ликвидность Организации и в некоторой степени облегчить ее финансовые трудности,

с удовлетворением отмечая, что проект по выпуску специальных почтовых марок о социально-экономическом кризисе в Африке осуществляется полным ходом,

1. постановляет в соответствии с ее резолюцией 39/239 А предоставить в распоряжение Генерального секретаря половину полученных таким образом поступлений для осуществления целей, сформулированных в Декларации о критическом экономическом положении в Африке²⁶, принятой Генеральной Ассамблеей 3 декабря 1984 года, а вторую половину поместить на специальный счет;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры в целях экономного расходования средств на оперативную деятельность в рамках проекта по выпуску специальных почтовых марок для увеличения чистых поступлений и представить финансовый доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

3. просит также Генерального секретаря изучить возможность использования других практически осуществимых, приносящих доход видов деятельности, которые могли бы быть предприняты Организацией Объединенных Наций.

*121-е пленарное заседание,
18 декабря 1985 года*

40/243. План конференций

*Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 года, 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 года, 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 года, 2116 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2693 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2834 (XXVI) от 17 декабря 1971 года,*

²⁶ Резолюция 39/29, приложение.

2960 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3350 (XXIX) и 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, 3491 (XXX) от 15 декабря 1975 года, 31/140, раздел I, от 17 декабря 1976 года, 38/32 С от 25 ноября 1983 года и 39/68 С от 13 декабря 1984 года,

I

рассмотрев доклад Комитета по конференциям²⁷,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Комитета по конференциям;

2. утверждает проект расписания конференций и заседаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1986–1987 годов, представленный Комитетом по конференциям²⁸;

3. уполномочивает Комитет по конференциям вносить любые коррективы в расписание конференций и заседаний на двухгодичный период 1986–1987 годов, которые могут оказаться необходимыми в результате мер и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии;

4. вновь подтверждает общий принцип, предусматривающий, что при составлении расписаний конференций и заседаний органы Организации Объединенных Наций должны планировать заседания в их соответствующих постоянных штаб-квартирах, за исключением следующих случаев:

а) очередные сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций будут проводиться попеременно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

б) сессии Комиссии международного права должны проходить в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

с) сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли могут проводиться в соответствии с положением, содержащимся в пункте 6 раздела II резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года, попеременно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене;

д) вторая очередная сессия Экономического и Социального Совета может проводиться в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве при условии, что она закроется по крайней мере за шесть недель до открытия очередной сессии Генеральной Ассамблеи;

е) функциональные комиссии Экономического и Социального Совета должны проводить свои заседания в их постоянных штаб-квартирах, если только Советом не определено другое место в целях достижения более рационального расписания программы работы, принимая во внимание любые рекомендации соответствующей комиссии и консультации с Генеральным секретарем;

ф) очередные сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бас-

²⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 32 (А/40/32).

²⁸ Там же, приложение II.